

**KÖVETKEZŐ
SZÁMUNK
TARTALMÁBÓL:**

• Ártatlanul a börtönben? • Nem érdemes rossz útra térni! • Mennyibe kerül a szemét elszállítása? • Hogyan juthatunk ma-napság lakáshoz... •

dunatáj

VI. évf.
24. szám
1995.
Június 16.
3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

**Két napot tölt a Duna mentén
élő polgárok között**

A Komáromi járás vendége lesz

Michal Kováč köztársasági elnök

Az 1965-ös nagy dunai árvíz harmincadik évfordulóján június 19-én és 20-án a Komáromi járásba látogat Michal Kováč köztársasági elnök. Az ország első számú közjogi méltóságát betöltő Michal Kováč ebbéli

Június 19-én a Komáromi járás vendége lesz köztársaságunk elnöke, aki ezen a napon helikopterről megtekinti az 1965-ös árvíz színterét, majd Gútára és Ógyalára látogat. Ez utóbbi helyen megtekinti majd a Konkoly Thege Miklós alapította patinás múltú csillagdtát is. Június 20-án a délelőtti órákban a Csallóközarányosi Mezőgazdasági Szövetkezetbe látogat, ahol találkozik a járás mezőgazdáival, majd a hajógyár vendége lesz, ahol megtekinti a gyártócsarnokokat és az épülő úszatóműveket. Hajógyári látogatását követően Michal Kováč Komárom város vendégszerete-

minőségében első alkalommal találkozik majd a Dél-Szlovákiában élő polgárokkal. Komáromban, Gútán, Ógyallán, valamint a harminc év előtti árvíz több színhelyén gazdag program várja az ország első emberét.

tét élvezi majd. Ellátogat a városházára, ahol találkozik az önkormányzat képviselőivel, majd előreláthatólag 16,30 órakor rövid sétát tesz a Klapka téren és a Nádor utcán, ahol találkozik a vá-

ros polgáraival. A köztársasági elnök kétnapos látogatásának záróaktusaként 17,30 órakor a városi művelődési központban beszélgetésen vesz részt a lakos-sággal.

Testvérekórus köszöntése

A komáromi Concordia vegyeskar már évek óta a hazai énekkarok élvonalába tartozik és nemzetközi ellismerések egész sorával büszkélkedik. A múlt hét végén kedves köztelességének tett eleget akkor, amikor részt vett a rozsnói dalárda fennállásának 130. évfordulója tiszteletére megrendezett énekkari találkozón. A hazai énekkarokon kívül a putnoki, tornaaijai és pelsőci vegyeskarok is rövid műsorral köszöntötték a nagymúltú rozsnói kart, majd a városháza nagytermében közös éneklésre is sor került. Vasárnap délelőtt a rozsnói plébániatemplomban a Concordia Kodály Magyar miséjét és más egyházi dalokat adott elő a szentmise celebrálását asszisztálva. Hazafelé az énekkar tagjai felkeresték Gömör több nevezetességét.

Érdeemes lesz otthon utánanézni...

Rendezik a telkek tulajdonviszonyát

Komáromban, különösen a peremterületeken szép számban akadnak családi házak, amelyeknek a tulajdonjogot illetően nem rendezett a telke. Amint azt Dr. Novák Béla Tamás, a város

alpolgármestere elmondta, hamarosan mód nyílik arra, hogy az ilyen házak tulajdonosai tisztázhassák a telkek tulajdonviszonyát.

— Rendezni szeretnénk végre a tulajdonjogi viszonyokat — mondja az alpolgármester —, hogy azok a bérlok, aki valaha telekhez jutottak a várostól, amelyet részben vagy teljesen beépítettek és annak idején különböző okokból nem rendezték a tulajdonjogukat, most megtehesék és a jelenlegi piaci árnál sokkal méltányosabb összegért megvásárolhassák. Ezzel nemcsak a felépítmény, hanem az alatta lévő telkek is a háztulajdonosoké lesz, s így a házzal együtt bármikor probléma nélkül értékesíthetők, örökölhetők lesznek. Ehhez természetesen pontos vagyoni felmérések szükségesek. Becslésünk szerint mintegy 2-300 háztulajdonos tartana igényt az ingatlana alatti telekre. A korábbi képviselő-testület ezeknek a telkeknek a vagyoni rendezésétől elzárkózott, nem szólva arról, hogy 1000-1500 koronás négyzetméterenkénti áron irreális beépített telket értékesítésre felajánlani. Most van folyamatban az ilyen telkek értékesítése mikéntjének a kidolgozása. A háztulajdonosok nem minden esetben tehetek arról, hogy évekkal ezelőtt adminisztratív, vagy egyéb okokból nem tudták rendezni telküket, hogy azt ún. személyes használatba vehették volna. Ugyanis ko-

rábban az építkezők számára a járási nemzeti bizottság adott telket, de utána személyes használati szerződést kellett kötni a városi nemzeti bizottsággal. Azok, akik ezt megkötötték, kifizették a telkük árát, s a Polgári Törvénykönyv módosításakor ezek az ún. személyes használatban volt telkek tulajdonná váltak. A gond azokkal van tehát, akik egykor elmulasztották megkötni a várossal ezt a szerződést. Elsősorban a Benében és a Singellőben

állnak ilyen telkeken magánházak. Sajnos, akik annak idején négyzetméterenként 1,60, majd 8-10 koronáért nem fizették ki a telküket, most ennek többszörösét fizethetik, de a jelenlegi piaci árak mellett még így is megéri a méltányosabb árat. A város azt is fontolgatja, hogy esetleg részletfizetésről is szó lehet. Mindenesetre lesz még idő gondolkodásra bőven, mivel egy éven belül lehet majd az ilyen telkek tulajdonviszonyát rendezni. (th)

Nagyobb biztonsággal

Annak ellenére, hogy május folyamán három közlekedési balesettel több történet közutainkon (88), mint tavaly, örömmel nyugtáztuk, hogy a múlt hónapban nem történt halálos kimenetelű baleset. Kevesebb volt az ittas sofőrök által okozott balesetek száma is, viszont továbbra is a legtöbb „koccanás” a gyorsajtás, a kötelező elsőbbségadás elmulasztása, az alapvető közlekedési szabályok megszegésének volt a következménye.

Bár esős az idő, de hamarosan itt a nyár. Vigyázzunk magunkra, egymásra. Kellemes pihenést kíván a
KÖZLEKEDÉSRENDÉZET

ARTHUR RIMBAUD É l m é n y

*Kék nyári alkonyon a szűk csapásokon
szűrös rozsok között járok, majd zsenge fűben,
megérezem, álmodón, harmatját lábomon,
s hagyom, szabad fejem a szél fűrössze hűsen.*

*Semmit nem gondolok s a számon némaság.
De nagy-nagy szerelem borul szívemre tágan,
s a természetet át megyek tovább, tovább,
cigánymód — s boldogan, akár egy nő nyomában.
Rónay György fordítása*

Közúti balesetek

• Közúti baleset történt a pozsonyi országúton, az Ekel és Nagykeszi felé vezető utak kereszteződésében. Egy AVIA teherautó, amelyet a 43 éves P. K. vezetett, kihajtott a főútra, ahol összeütközött egy elsőbbséget élvező VW Golf személyautóval, amelyet A. K. 46 éves németországi lakos vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kárt mintegy 80 ezer koronára becsülték.

• **Összeütközött két személyautó** Kisharcsás térségében. Egy egyenrangú útkereszteződésben L. J. 47 éves érsekújvári lakos Ford Sierra gépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget a kereszteződésbe jobb felől érkező 120-as Škodának, amelyet K. S. 43 éves komáromi lakos vezetett. Az anyagi kár mintegy 50 ezer korona.

Rendőrségi hírek

• **Testi épség elleni bűntett** követett el Perbetén a 35 éves P. V., aki zsebkéssel mellbe szúrta D. N. 41 éves helyi lakost, akinek tizennégy nap munkaképtelenséggel járó sérülést okozott.

• **Tetten érte** a katonai rendőrség F. D. 49 éves és F. D. 53 éves madari lakost, akik a helyi katonai objektumban negyvenkét darab alumíniumból készült hullámlemez szedtek le fejszéval az épületek tetejéről, tettükkel mintegy húszezer korona kárt okozva a katonaságnak.

• **A helyszínen lefűlelte a rendőrség** a 31 éves T. K.-t, aki az éjszaka leple alatt betört a Dunaradványi Községi Hivatalba, ahonnan telefont, faxot, rádiómagnetofont és fénymásológépet akart magával vinni, amelyek összértéke mintegy 120 ezer korona.

• **Tettlegességért indult eljárás** A. T. 31 éves nemesócsai lakos ellen, aki az éjszakai órákban előzetes vita után bántalmazta J. V. 46 éves zsemlekesi lakost, tíznap munkaképtelenséggel járó sérüléseket okozva neki.

• **Kézre kerítette a rendőrség** a csallóközarányosi sportpályán az elmúlt év decemberében elkövetett betörés tetteseit. Akkor ismeretlen tettesek betörték a raktárba, ahonnan haterzer korona értékű alkatrészeket vittek magukkal. A betörést fiatalok követték el.

Mgr. Suchová Darina, Dr.

A bírósági tárgyalóteremből jelentjük

Végzetes másodpercek

A tavasz első hónapjának utolsó munkanapján csodálatosan szép idő volt. A kis WV Passat-Variant szinte falta a kilométereket. Mindenki sietett haza, eltelt egy hét, mindenkit várt odahaza a család. Alig hagyta el a kocsit Hetényt, s Szentpéter felé haladt, amikor egy enyhe jobb ívű kanyarból fékcsikorgás, majd egy tompa puffanás hallatszott, amelyet pléhdarabok zörgése követett. Látni senki sem látott semmit. Pil-

A sokkos állapotú ember még azt sem tudta felfogni, hogy rajta kívül csak a mellette ülő kollégája van életben. Három alkalmazottja, akik hátul ültek, olyan súlyos agykárosodást szenvedtek, hogy azonnal szörnyethaltak.

A kórházban hallgatták ki először M. László zselizi fiatalembert, a gépkocsivezető-cégtulajdonost. A csigolyatörést, több-

szörös zúzódást és vérömlenyt szenvedett gépkocsivezető azt vallotta, hogy egy vele szemben haladó tehergépkocsi ájtott az ő útfelére, s ő a balesetet elkerülendő, félerántotta a kormányt. Társa, A. Sándor, aki kulcscsonttöréssel és más zúzódásokkal úszta meg a balesetet, nem tudott mit mondani a baleset körülményeiről, ugyanis hátrafelé for-

lanatokkal később érkezett a helyszínre az érsekújvári J. János, aki felfigyelt arra, hogy egy, az út menti fának dőlt autórönszből lángnyelvek törnek elő. Leállította kocsiját, s kézi poroltójával elfojtotta az akár az üzemanyagtartály felrobbanását is előidézhető tüzet. A kocsit mellett és alatta mozdulatlan emberi testek heverték. Egyedül a sofőr tudott még pár szót szólni: Kiszodrótam az útról, s felborultam.

dulva, éppen a kollégáival beszélgetett. Csak arra emlékezett, hogy a kocsit megcsúszik, s fúrcsán farol.

Alig egy hónappal később a vétkez gépjárművezető már azt vallotta, hogy vezetés közben egy jobbról, valamint szemből futó kutya zavarta meg, s azért változtatott hirtelen irányt. Haladási sebességét 80-90 kilométeresre becsülte.

(Folytatás a 6. oldalon)

Európai halrekord a kolozsi kanálisról

A kis horgász szerencséje

Hároméves volt, amikor először fogott horgászbót a kezébe. Ma, amikor már „felnőtt” horgásznak számít a maga nyolc esztendőjével, kapásból sorolja a legkülönfélébb halcsalik elkészítési módját, s olyan élvezettel beszél róluk, mintha a flambírozott homár elkészítési receptjét ajánlaná a figyelmünkbe. Csernava István, az ifjabbik, már kiérdemli a felnőtt nevet, hiszen nem is szabad Pityukázni egy olyan személyt, aki azzal büszkélkedhet, hogy az öreg Európa legnagyobb halát fogta...

Az igazsághoz természetesen hozzátartozik az is, hogy ezúttal az Icta Lurus nebulosus fajtaból fogta a legnagyobbat. Nos, aki eddig csupán fogyasztotta a halat, de nem is tudta, hogy milyen, illik, hogy megjegyezze ennek a rendkívüli tulajdonságokkal rendelkező halfajtának a nevét. A szép latin kifejezés egyébként a törpeharcsát jelenti. Hazájában, Észak-Amerikában az egyik legkedveltebb sporthal, hiszen a naphallal ellentétben ennek húsa az egész év folyamán fogyasztható. A huszas években jelent meg Európában, s elsősorban a halastavakba telepítették, egyfajta „takarítónak”. Oshazájában állítólag már 2 kilogrammos példányt is fogtak, de idehaza jó, ha valaki 20-30 dekással büszkélkedhet. Rendkívül finom húsú, életéért vadul küzdő ragadozó.

— Szóval az úgy volt — kezdi a kis horgász a kaland ismertetését —, hogy az anyu hazahozta a horgászengedélyemet. Sokáig ugyanis csak az apu botjával horgászhattam, de ő sokszor ideges lett, ha csak az én botomon volt kapás. Az öntözőpénzemen én

mindig horgászbót, vagy tekerőt vásároltam, de mindig azt mondták, hogy túl kicsi vagyok a horgászathoz. Hát az igaz, hogy egy párszor meg is úsztam, mert a kövekről becsúsztam a vízbe, de a halat mindig megfogtam. Ötéves koromtól olvasok, főleg a Magyar Horgászt, és a Horgászok Lapját, s ezekből tanultam a csalik elkészítését, ízesítését. Nagyon örültem, amikor megkaptam az engedélyt, s el is mentünk a szüleimmel a kolozsi kanálisra. Csak egy ötméteres Sona botom volt, 16 mm-es húrral. Keszegeztem egy kicsit, s azután egy szendvicset tettem a horogra.

— Mit?

— A horgászok így hívják a csontnyű-kukac-csontnyű összeállítású csalit. Nem is kellett sokat várnom, elég intenzív kapásom volt, s rögtön éreztem, hogy az akasztás is sikerült. Apu, amikor látta, hogy vesztülül ficáncol a hal, segíteni akart, de mondtam, hogy ezt én fogtam, én is veszem ki. Egy kisebb compóra gyanakodtam, de amikor a két-háromperces fárasztás után megláttam a jellegzetes bajuszcsokort a hal fején, rögtön tudtam, hogy ez törpeharcsa. De ekkorát én még nem láttam...

Valóban nem, hiszen az eddigi cseh-szlovák rekord 420 grammos volt, s amit most Csernava Pityu leakasztott a horogról, az 704 grammos és 35 centiméteres volt.



Ifj. Csernava István és a rekord-törpeharcsa

S ez az apró hal valójában az európai legnagyobb eddig fogott törpeharcsa.

— Ezt a halat nem ettük meg, hanem kipreparáltuk. Már alig várom, hogy hazaérkezzen, ide fogom tenni az íróasztalom fölé. Most ugyanis szobafogságban vagyok, pedig ilyenkor, eső után nagyon jól kapnak a halak — mondja még szomorúan a kis rekorder.

Ifj. Csernava István jelenleg a szobában ül és szomorúan néz ki az ablakon. A fejétől a talpáig apró kiütések jelzik, hogy a nagy horgász jelenleg báránnyihimlős. Az íróasztalon a tankönyvek, mert az anyuval naponta tanulnak, de ölében a horgászati évkönyv. Már készül a nyárra, amit horgászással tölt majd. De azért most is jó volna besuhintani a dugót a kanális közepére, hátha ott van a rekord-törpeharcsa testvére is...

Tévesen közöltük a múlt héten a hírt, mely szerint másnap megtalálták Ógyallán a június 1-jei viharos éjszaka a Sládkovič utcából ellopott Škodát. A KNC 61 94-es rendszámú, bordó színű Favorit LS 136-os gépkocsi hollétééről nem tud a rendőrség, s így szívesen fogad bármilyen nyomravezető információt.

A már szinte menetrendszerűen, naponta ismétlődő kiadás esőzések stílszerű, ugyanakkor hátborzongató „díszletet” adnak a három évtizeddel ezelőtti eseményekre való emlékezéshez. Az árvíz nem ismeretlen fogalom a Duna mentén élők számára. A történetírók nagy árvizekről tudósítanak 1892-ből, 1897-ből, 1954-ből, jeges árvíz pusztított 1809-ben, 1837-ben, 1850-ben, 1947-ben, 1956-ban. Hiteles adatok szerint 1501-ben volt a legnagyobb dunai árvíz. A ránk maradt vízjelzések szerint Bécsnél másodpercenként 14 ezer köbméter víz folyt alá. A hidrológusok véleménye szerint ilyen háromezer évben egyszer fordul elő. Az 1954-es júliusi árvíz során Pozsonynál 984 cm-es vízállást mértek és másodpercenként 10400 köbméter víz folyt alá.

Harminc évvel ezelőtt, 1965-ben a hosszan tartó tavaszi esőzések következtében a Duna rendkívül megáradt, s a veszélyt tovább fokozta az Alpokban a késői hóolvadás. A talajvíz elárasztotta és tönkretette a vetést. Június elején a Duna Órsújfalun elöntötte a kerteket és az utcákat, Komáromban pedig ki kellett üríteni a szigetet. Június 14-én a Duna vízszintje meghaladta az 1954-ben mért legmagasabb vízállást, s a következő napokban

elérte a 792 centimétert. Összesen 2313 buzgár keletkezett, s 1965. június 15-én Pathnál átszakadt a gát, melynek következtében tízezer hektárnyi terület került víz alá. A hatalmas vízárakat 80 méter hosszú szakadást okozott, veszélyeztette Pathot, Izsát, Marcelházát, Hetényt és Gyulamajort, s így ezekből a községekből evakuálni kellett a lakosságot. Június 17-én Komáromnál 801 centiméterrel tetőzött a Duna vízszintje, majd ugyanezen a napon

HARMINC ÉVE TÖRTÉNT

Amikor a Duna kilépett medréből

Csicsónál 70 méter szélességben átszakította a gátat, s 55 ezer hektárnyi területet árasztott el. Június 24-én az ár teljesen körülrázta Komáromot, elöntötte a hajógyárat és a város külső részeit. Ahol semmi nem állta útját, mindent magával sodort a megvadult folyó: házakat, bútort, jószágot, már amit nem sikerült idejében menteni előle. Az árvíz sújtotta területekre katonaságot vezényeltek, ők segítettek a lakosság és az anyagi javak biztonságba helyezésében. A gyerekek és az asszonyok kimenekítése után csak a férfilakosság maradt. Sokan közülük napokon keresztül mindössze pár röpké órát pihentek, hiszen megfeszített erővel folyt a tomboló folyó megzabolázását célzó munkálatok. Komáromban a város körüli gátak a katonák és a lakosság helytállásának köszönhetően ellenálltak a víz nyomásának. A csicsói gátszakadást július 5-én sikerült elzárni 671 méter hosszú körgát segítségével. Nyolc hétig tartó küzdelem után végre megszűnt az árvízveszély. A károk azonban

tetemesek voltak, úgy három és fél milliárd koronára becsülték. Odalett 80 ezer hektárnyi földterület termése, elpusztult 300 ezer gyümölcsfa, s 27 község csaknem teljesen megsemmisült. Pathon 195 lakóházból 145 összedőlt, 50 pedig súlyosan megrongálódott. A legnagyobb károkat Gútán okozta az árvíz, ahol 768 ház összedőlt, 1586 súlyosan megrongálódott, s mindössze 107 ház maradt épségben. A járásban 3293 lakóház semmisült meg, 4324 pedig súlyosan megrongálódott. A gazdasági üzemek és az úthálózat is súlyos károkat szenvedett.

Az élet azonban nem állt meg, a romokból ezúttal is új, szebb világ született. Az összedőlt házak helyén komoly társadalmi segítséggel korszerűbbeket emeltek, a tönkrement utak helyett újakat építettek, a gazdasági üzemeket, gépeket, berendezéseket helyreállították, s a falvak, települések képe a fejleszhetetlenségig megváltozott. Így aztán a rossz emlékek, a kétségbeesés, az otthon elvesztésének fájdalma lassan elhalványultak, s mint élmény, tapasztalat élnek tovább az emberek emlékezetében.

Harminc év múltán a sűrű záporozó esőcseppek kopogását hallgatva önkéntelenül is feltesszük magunknak a kérdést: Vajon ha most történe mindez, ebben a szép új világban szerveződne-e társadalmi összefogás, jutna-é állami támogatás a bajbajutottak megsegítésére?...

—nkzs—



Egy élet munkája vált a víz martalékává

Barangolás Komárom vármegyében

FALVAINK ÉS VÁROSAINK A TÖRTÉNELEM TÜKRÉBEN (24.)

Vízvár, Gadóczczal és Keszegfalvával határos, 38 férfi és 41 nő katolikus lakossal. Róna határa 709 hold, melyből 209 hold szántóföld, 500 hold kaszáló és legelő. Földje igen termékeny, de vizektől sokat szenved. Így a Dudvágh ere itt szakad a Vágh-Dunába, pedig ez hozza le a posonmgyei vizeket, mint legmélyebb ér, mely a rómaiak idejében mesterséggel készült csatorna lehetett. Egyébiránt a vízvári határ nagyobb része túl esik a Vágh-Dunán Kava név alatt. — Földesurai: Csúzy, Halasy, Kornis, Bossányi, Molnár, Kotz nemes családok. 1659. Rudnay István és Csúzy Zsuzsánna gyermekei Vízvár pusztában itélőmester előtt megosztottak. 1734. Ugyancsak Vízvárt illetőleg Fekete György barátságosan megegyezik Csúzy Imrével és

Király Mihállyal. 1747. báró Amade Taddé e pusztára nézve örökbevalást erőltető pert indít. L. Csúzy. 1754. Szinte Vízvár iránt Balogh Pál hitvese Ocskay Juliánna zálogpert kezd, báró Hunyady János gondnoka s többek ellen.

Vösthe pusztát jelenleg a nemes-olcsai egyesült közbirtokosság bírja. 1581. Sigmondics Péter és Gáspár, Nagy István, továbbá Mainz György egy nemestelek birtokába királyi helytartói adománynál fogva beigtattanak; mely telek Aranyos György, Nemes János és Vösthe Mátyás magszakadtával szállott a királyi fiscusra.

Bagotta, magyar és tót falu, fekszik a Zsitva mellett Komáromtól Érsekújvárra menő országútban, mind a két várostól 2 mértföldnyire, ut. pósta Perbete Határa melléke nem

gyobb része dombos, kisebb része róna, kiterjed 4229 holdra, melyből 23 2/8 rész jobbgytelek után van 1094 h. úrbéri föld; földesúri használat alatt 1207 hold. Az egész határ homokos, leginkább megtermi a rozst, a mezeigazdaság a földesúri tagosított birtokokat érve virágzó állapotban van. Határát a Zsitva vize folyja keresztül; népessége 1300 lélek, melyből 750 r. katolikus, 130 református, 150 zsidó. Mind a r. katolikusok mind a reformátusok az ógyallai egyházhhoz kapcsolottak, azonban a katolikusoknak, valamint a zsidóknak is helyben van az imaházuk. A lakosok nyelvre nézve többnyire magyarok és tótok, van köztük 45 nemes család s 16 mesterember, u. m. 2 kovács, 6 takács, 2 kőmives, 1 csizmazia, 3 szabó, 2 ács. Mindezek háman kívül nem

czéhbéliek, hanem csak kontár kézművesek s mesterségeikkel csak télen foglalkoznak. Földesura az Ordódy család férfiága. 1534-ben Ordódy György és János Désházy István magvaszakadta után egész Bagottát királyi adományban nyeri. 1629. Ordódy Kristóf bizonyos részjóságok iránt Kulcsárt családbéliek ellen beperelvén azokat végrehajtás útján visszaveszi. 1684. Ordódy Imre pozsoni kanonok végrendeleténél fogva bagottai részjóságát leányának Rozinának hagyván, ez ellen a férfiak az esztergomi káptalan előtt óvást tett. 1747. Ordódy Zsuzsánna a bagottai jóságokból illető leányi negyedre nézve az Ordódy férfiak ellen pert indít.

Fényes Elek:
Komárom vármegye, 1848

Horoszkóp

VIZONTÓ (I. 21. - II. 20.) Szeretne megunt érzelmi béklyójától megszabadulni, de a kezdeményezéshez nincs elég ereje. Hivatásában egy látszólag jelentéktelennek tűnő tévedés óriási perpatvart eredményez, és még jó, ha feleltetési csak rosszallásokat fejezik ki.

HALAK (II. 21. III. 20.) Amit eddig biztosnak hitt, teljesen bizonytalanná válik, akiben viszont nem bízott, váratlanul ön mellé áll. Feleltetésével ne vitatkozzon, hiszen ugyanis mindig neki van igaza. Inkább azt nézze, hogy jót akarnak önnek.

KOS (III. 21. - IV. 20.) Túrelmetlen, de most kivételesen elsősorban önmagával szemben. Partnerre csitítja, nyugalomra inti. Amíg azon kesereg, hogy mások mennyivel kevesebb munkával több pénzt keresnek, mint ön, elszalaszt egy rendkívül jó ajánlatot.

BIKA (IV. 21. - V. 20.) Ha csalódottan érzi magát, azt elsősorban annak köszönheti, hogy túl sokat várt új ismerősétől. Amennyiben nem akarja a magányt, gondolja végig, hajlandó-e megalkuvásra. A héten több olyan feladattal bízhat meg, amely meghaladhatja erejét.

IKREK (V. 21. - VI. 21.) Most képtelen megszokott formáját hozni. Szét-zört és ideges, nehezen tud kijönni partnerével, de még önmagával is. Ezerfelé forgácsolja az erejét. Mindent elvállal, mindent szeretne elvégezni, csak ideje nincs!

RÁK (VI. 22. - VII. 22.) Legyen egészen nyugodt, partnere hű önhöz, kapcsolatok szilárd, semmi értelme az önmarcangolásnak. Élvezze az életet! Ne törődjön azzal, hogy mind több az irigye. Ne vágjon bele kétes üzletekbe, nézze meg, kivel társul, mibe fekteti megtakarított pénzét.

OROSZLÁN (VII. 23. - VIII. 23.) Erőszakossággal semmire nem megy, partnere szép szóra, udvarlásra vágyik. Ön ebben igazán mester, és többet ér el, mint ha rámenős. Most néhány ügye zátonyra fut, ami elsősorban külső okokra vezethető vissza. Szerencsére a barátai a legnagyobb bajban mindig megjelennek.

SZŰZ (VIII. 24. - IX. 23.) Túl sokat vár a másik nemtől. Néha olyasmit kíván, amit saját maga sem tudna teljesíteni. Mintha azért állítaná magasra a mércét, hogy ne ugorhassa át senki, mert így akarja megóvni szabadságát, függetlenségét.

MÉRLEG (IX. 24. - X. 23.) Apró nézeteltérések után végre ismét egymásra találunk partnerével és boldog, kiegyensúlyozott időszak következik életükben. Ne feledje, szép szóval többre jut, mint vitatkozással! A héten amúgy is szétszegelesz diplomáciájára, mert a feleltetési kényes tárgyalást provokálnak.

SKORPIÓ (X. 24. - XI. 21.) Barátai, ismerősei körében népszerű, de ez önnek kevés. Meghitt kapcsolatra vágyik. Egy rég elfeledett megbízatás most válik aktuálissá, és ezáltal nagyobb kedvet érez hozzá, mint annak idején. Vágnon neki az új feladatoknak, most szerencsés napok következnek életében.

NYILAS (XI. 22. - XII. 21.) Nem érdemes túl sokáig feszíteni a húrt, mert a végén elpattan. Munkáját mindenki elismeri, mégis kételkedik, hátsó indítékokat keres. Ne aprózza fel magát, összpontosítsa a nagyobb feladatokra, mert elfordulhat, hogy éppen a lényeg felett siklik el. A családi vizslyt jobb elkerülni, de tartson ki igaza mellett.

BAK (XII. 22. - I. 20.) A mostani teendők nagyon távol állnak egyéniségétől. Semmitmondónak érzi a feladatot, többre hivatottnak magát, de azért a kis munkát is lelkiismeretesen kell elvégezni!

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekfilmek, 9.10 Kapcsolj be!, 11.00 Medicinéma, 11.30 Elrejtett tájak, 13.00 Családi tűzhely, 14.00 Felbukkanó vírusok, 15.00 A kertész és a kis emberkék (amer.), 16.40 Dálnokverseny '95, 17.25 Történelmi epizód, 18.15 Márkás históriák, 18.30 Szerencsekerék, 19.10 Mese, 19.30 Híradó, 20.25 A Nilus gyöngye (amer.), 22.10 Szeszélyes évszakok, 23.00 Rossz vér (francia)

Budapest 2

6.45 Átfigó, 7.30 Gazdaképző, 8.00 Nemzetiségi magazinok, 11.00 Família Kft., 11.50 Olimpiai arcképcsarnok, 12.00 Ibra - a csillagok vizek földje, 12.50 Natura magazin, 13.20 Azok a csodálatos állatok, 13.50 Sport, 14.25 Musicbox, 15.00 Századunk, 16.00 Autó 2, 16.30 Gyerekeknek, 17.00 Sport, 19.05 Família Kft., 19.40 Picaso-K kalandjai, 20.05 Friderikusz talkshow, 21.40 Kicsengetés (tévéjáték)

Duna Tv

9.05 Slapaj, 10.20 Kimba, a fehér oroszlán, 10.45 Zenei pillanatok, 10.50 Így is történhetett, 11.05 Közép-Európai Magazin, 12.05 Falak a szív körül, 12.35 Török kardtánc, 12.45 Mozaikvilág, 13.10 Muzsikál a mozi, 14.15 Lila ákác (magyar), 15.25 Az orosz vadon, 16.45 Váratlan utazás (kanadai), 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Két férfi a városban (francia), 19.50 Az emberiség kalandja, 20.30 Mozart-ciklus, 21.00 Híradó, 21.15 Madarak (amer.)

Pozsony 1

13.40 A világ cirkuszai, 14.30 Pusztuló világ (jugoszláv), 16.50 A nagy civilizációk, 17.15 Cash and Company (ausztrál), 18.05 Hobbimagazin, 18.45 Beauty szalon, 19.00 Esti mese, 19.10 Egyházi műsor, 20.10 Álmodjon velünk, 21.15 Casablanca, Casablanca (olasz), 23.00 Sporthíradó, 23.30 Hídeg verejték (francia)

Pozsony 2

14.35 Hírek magyarul, 15.05 50 év eseményei, 15.30 Folklorfilm, 16.00 Gen fest '95, 17.20 Kosárlabda, 18.30 Esti mese, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 James Cook kapitány, 20.55 Ifjúsági magazin, 21.15 Halló! Film, 21.45 Rock és pop 1995, 22.15 Kosárlabda, 23.15 Alice

Bécs 1

6.05 Csendes kis otthonunk, 6.30 Confetti-tévé, 12.00 Titkos nyarom, 12.20 Kaliforniai segélyhívó, 13.10 Katts és kuttyák, 14.05 Csodálatos évek, 14.55 Virágzás, 15.20 Parker Lewis, 15.45 Knight Rider, 16.30 Superman, 17.20 Melrose Place, 18.10 Beverly Hills 90210, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Híradó, 20.15 A népzene nagydíja, 22.05 Sport, 23.25 Revüműsor, 0.25 Quentin Durward (amer.)

Bécs 2

9.05 Emil és a detektívek (német), 10.15 Túl az Óperencián, 13.10 Micsoda pimasz fráter (német), 14.30 Az eladott nagypapa (osztrák), 16.45 Gazdát keresünk, 17.05 Mi újság vidéken?, 17.53 A világ vállalásai, 19.30 Híradó, 20.15 A halál barátként érkezett (német), 21.50 Visszagyjújtás (amer.), 23.20 Gator (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétra, 12.00 Hírek, 12.10 Slágerműzeum, 12.50 Élő reményesség, 13.30 Egyházi zene, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Musicalok, 14.30 Tallózó, 15.00 A zenei szerkesztő ajánlata, 15.30 Tanácsadás váltakozóknak, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

VASÁRNAP

Budapest 1

7.20 Fehér agyar, 7.50 Így szól az Úr!, 7.55 PC-abc, 8.30 Leporellő, 11.00 Zenebutik, 12.05 Három arckép, 13.00 A kisasszony (brazil), 15.00 Delta, 15.25 Gyorssegély, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 Az én váram, 17.35 Magyarországról jövő kamerával, 18.25 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.10 Ha a forgószél hazarepít (amer.), 21.45 A mese új ruhája, 21.50 Lehetetlen?, 22.35 Herbie Hancock és barátai

Budapest 2

7.35 Hol-mi?, 8.00 Júlí-suli, 9.00 Gyerekeknek, 10.00 A magyar irodalom képes története, 10.30 Mária gyermekai, 11.00 Északi gyerekek meséi, 11.25 Almanzor gyűrű (szovjet), 13.00 Tévémagiszter, 14.00 Csellengők, 14.35 Gyerekeknek, 15.05 Fenn a magas északon (svéd), 15.30 Zűr'hátán zűr (német), 17.15 Helló, világ!, 18.05 Álljunk meg egy szóral, 18.20 Az élet megy tovább (amer.), 19.10 Esti mese, 20.00 Pavarotti-énekverseny, 22.35 Éjjeli menedék

Duna Tv

9.05 Popeye, 9.25 A vadon peremén, 10.00 Sport, 12.15 Ritmus, 13.00 Le a cipővel, 14.05 A fa parancsol nekem, 14.40 Azok a csodálatos állatok, 14.55 Kapcsok, 15.50 Világtörténet, 16.55 Mozgó kép, 17.30 Mese, 18.00 Heti hírmondó, 19.00 Kolumbusz Kristóf (olasz-francia-német), 19.55 Moszkvai anizs, 21.00 Miért harangoznak, Mitica? (román), 23.00 Dzsesszencia

Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.40 Szerencsekerék, 15.00 Svidnik 1995, 16.00 City University, 16.15 Önöknek, 16.45 Rajzfilmsorozatok, 17.40 Dániel és Nabukodonozor (amer.), 18.30 A filmezésről, 19.10 Költészet, 19.30 Híradó, 20.10 Zenés vetélkedő, 21.05 Ludwig (olasz), 22.00 Sporthíradó, 22.25 Lola (mexikói)

Pozsony 2

14.45 A világ képeiben, 15.15 Sport, 19.30 Híradó, 20.05 Labdarúgás, 21.00 Jégkorong, 22.00 Zenés műsor, 22.40 Szórakoztató műsor

Bécs 1

9.00 Confetti-tévé, 13.20 Gyilkosság tükörrel (amer.), 15.00 A pusztázólcje (német), 16.25 Mézesetek Hawaii (amer.), 18.00 Telt ház, 18.25 Jegy két személyre, 19.00 Egy erős család, 19.30 Híradó, 20.15 Dr. Markus Merthin nőgyógyász, 21.05 Kandi kamera, 21.50 A tárgyra!, 23.15 Elfújta a szél (amer.), 1.15 Visszagyjújtás (amer.), 2.40 Gator (amer.), 4.25 A banda, amely nem tudott egyenesen löni (amer.)

Bécs 2

9.05 Cápa (amer.), 11.00 A sajtó órája, 12.30 Tájékozódás, 14.00 Oldalpillantások, 14.30 A Föld folyói, 15.15 Fiatal táncosok balettkoncertje, 16.00 Sportdelután, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 18.30 Osztrák képek, 19.30 Híradó, sport, 20.15 Tethely, 21.45 Híradó, 21.55 En is gyilkos, te is gyilkos (amer.), 23.25 Reménytelen szerelem (olasz)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Mese, 10.00 Kamaszrádió, 10.30 Anyanyelvünk, 10.35 Századok zenéje, 11.00 Fáklya, 11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10 Randevű, 14.00 Hírek, 14.15 A BBC magyar adása, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájakon, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Northwood, 9.30 Tízórai, 11.00 Walt Disney bemutatja, 15.00 Euroclick, 15.30 Útban 2000 felé, 16.05 Beszédművelés, 16.30 Az angol koronaékszerek, 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Nyugodtan mondjátok nemet, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.05 Válaszolunk, 18.10 Csellengők, 18.15 Üzlet, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Gyereksarok, 19.13 Múza, 19.30 Híradó, 20.05 Derrick (német), 21.10 Panoráma, 21.45 Polip (olasz), 23.25 Útrakelés

Budapest 2

14.00 Parlamenti Napló, 15.00 Közvetítés a Parlament üléséről, 17.05 Jósomszédi csiki-csuki (német), 18.00 Körzeti híradók, 18.13 Magyarország ma, 18.45 Telesport, 19.00 Sportműsor, 21.00 Kékpercek, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Unokáink is látni fogják, 23.10 Kis esti zene

Duna Tv

14.15 Pufóka kalandjai, 14.25 Gazdakör, 15.00 Uhuka, a kisbogyó, 15.20 Az emberiség kalandja, 16.00 Cimbor, 16.50 Dini, a kis dinoszaurusz, 17.00 Heléne és a fiúk, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Szahara titka (olasz-francia), 19.05 A Kabarétól a Tékozló apáig, 19.50 Német mesterek, 20.00 Asztaltársaság, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 A Gould-variaációk, 22.05 En is jártam Isonzónál

Pozsony 1

15.50 Amerikai természetfilm-sorozat, 16.15 Amerika, 16.45 Kiskisiskolásoknak, 17.30 Fogysztóknak, 18.00 Kikötő (új-zélandi), 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Tévéjáték, 21.20 Vitaműsor, 22.00 Híradó, 22.40 Mesterművek, 22.50 Koncert

Pozsony 2

16.10 Angol nyelvlecke, 16.40 Helyi magazin, 17.10 Kosárlabda, 18.45 Zeneiparadé, 19.00 Dokumentumfilm, 19.30 Híradó, 20.35 Interjú, 21.05 Önöknek, 21.35 Katonák műsora, 22.05 Számkivetés, 22.45 Kerekasztal

Bécs 1

9.00 Mindig, ha krimi írt, 13.00 Confetti-tévé, 15.35 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Knight Rider, 17.10 Egy rém rendes család, 17.40 Aranyfaló, 18.05 A Wörthi-tavi kastély, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Végállomás a pokol (amer.), 21.50 Lángban álló város (amer.), 23.40 Puskaporos mennyország (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.10 Piramisok, 13.55 Tájékozódás, 14.25 A szenvedély hatalma, 15.10 Mindig, ha krimi írt, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 A hegyi orvos, 21.10 Téma, 22.00 Híradó, 22.30 10 és 1/2, 23.05 Műtársak, 23.35 Orosz filmek

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

JÚNIUS 17-TŐL 23-IG

KEDD

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Northwood (kanadai), 9.30 Tízórai, 11.05 Happy Holiday (német), 14.50 Sorstársak, 15.05 Fűben-fában, 15.20 Gyökerek, 16.05 Sugárzás és sugárvédelem, 16.25 A kisasszony (brazil), 17.00 Dimenzió, 17.40 Napjaink, 17.50 Telis-televideó, 17.55 Katolikus krónika, 18.30 Zsákbamacska, 19.00 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.03 Telesport, 20.15 Cook kapitány (ausztrál), 21.10 Stúdió 95, 22.00 Falak (magyar)

Budapest 2

9.00 Közvetítés a Parlament üléséről, 16.35 Gyerekeknek, 17.05 Próbaidők szerelem, 18.00 A körzeti stúdiók műsora, 18.45 Háló, 19.20 Magnum, 20.15 Zene, zene, zene, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Sport

Duna Tv

15.00 Tom és Jerry, 15.23 A II. világháború, 16.15 Vagyok, mint minden ember, 16.30 Otthon, 17.00 Héle és a fiúk, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Dede (franc.), 19.30 Isfahan, 20.00 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Nehéz ember, 22.15 Hideg napok (magyar)

Pozsony 1

15.10 Amerikai dokumentumfilm-sorozat, 15.35 Egyházi műsor, 16.35 Kapcsolat stúdió, 17.35 Dokumentumfilm, 18.00 Kikötő, 18.25 Természetfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Vétkekről Knox atyának (cseh), 21.20 Sajtóklub, 22.15 Híradó, 22.55 Horvátország: művészek a háborúban

Pozsony 2

17.20 Francia nyelvlecke, 17.35 Cosby-show, 18.00 Helyi magazin, 18.30 Esti mese, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 Századunk nagy napjai, 21.05 Templomokról, 21.35 Fogyasztóknak, 22.05 Családi történet (portugál)

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 13.00 Confetti-tévé, 15.35 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Knight Rider, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Aranypalota, 18.05 A Wörthi-tavi kastély, 19.00 Cosby-show, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 A két sivatag vadászai, 21.10 Chicago Hope, 22.00 Stephen King: Az (amer.), 23.35 Isabelle Eberhardt (francia-osztrák)

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Én is gyilkos, te is gyilkos, 11.40 Csehország szépségei, 12.10 A keresztes lovagok, 14.25 A szenvedély hatalma, 15.10 Mindig, ha krimit írsz, 16.00 Schiejok naponta, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.30 Híradó, 20.15 Az X-dossziék, 21.10 A riport, 22.00 Híradó, 22.30 A színhely, 23.00 Phettberg-show, 23.45 Párizs cég (amer.), 1.00 American Supermarket

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Zene, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Northwood, 11.10 Váratlan utazás, 15.20 Repeta, 16.05 Deutschlandspiegel, 16.25 A kisasszony (brazil), 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Az 50 éves Bokor, 18.15 Üzlet, 18.30 Zsákbamacska, 19.00 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 Pénz-kölcsönzők, 21.40 Beszélgetés a film kapcsán, 22.10 Klip-mix, 22.20 A pokol bajnoka (amer.)

Budapest 2

15.20 Ombudsnő, 15.50 Kuckó, 16.15 Lyukasóra, 17.00 Itzhak Perlman, 17.50 Csizió, 18.00 Körzeti híradók, 18.13 Magyarország ma, 18.50 Specht tanár úr (német-osztrák), 19.45 Brooklyn-híd (amer.), 20.15 RÉS, 20.30 Úton, 21.00 Kékpercek, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Küzdj, hogy férfi lehess!

Duna Tv

14.15 Szippancsok, 14.50 A tenisz története, 15.40 Delfi és barátai, 16.05 Dunatáj, 17.20 Mese, 17.40 Híradó, 18.00 Labdarúgó Magyar Kupa döntő, 20.00 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Európa nem válaszol (magyar)

Pozsony 1

15.00 Deutsche Welle, 15.30 Sport, 16.00 Hajózás Mimivel (amer.), 16.30 Gyerekeknek, 17.30 Családi magazin, 18.00 Invest Story, 18.30 Szerencsekerék, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.10 Mama a városban (francia), 21.40 Könyvmagazin, 22.00 Híradó, 22.40 Dag Hamarskjöld (amer.)

Pozsony 2

15.30 Angol nyelvlecke, 16.00 Forrás, 16.30 Jégkorong, 18.30 Mese, 18.40 Az idő kereke, 19.30 Híradó, 20.05 Szórákzóztató műsor, 21.05 Hans Donner, 21.55 A komédia művészete

Bécs 1

6.05 Ismétlések, 13.00 Gyerekeknek, 15.35 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Knight Rider, 17.10 Egy rém rendes család, 17.40 Aranypalota, 18.05 A Wörthi-tavi kastély, 19.00 Cosby-show, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 Coswig és fia (német), 21.45 Tethely, 23.25 Karamurat (olasz), 0.50 Ismétlések

Bécs 2

14.00 Jog a szerelemre, 14.25 A szenvedély hatalma, 15.10 Mindig, ha krimit írsz, 16.00 Schiejok naponta, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Ausztria, 21.45 Oldalpillantások, 22.00 Híradó, 22.30 Montreux-i Arany Rózsa Fesztivál, 23.15 Ars Electronica-díj

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Anyanyelvünk, 14.15 Zene, 14.30 Pedagógusnapló, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 5.50 Határtól határig, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Northwood, 11.30 Derűs percek, 15.30 Mit ér az ember, ha vidéki?, 15.45 Népzenei összeállítás, 16.05 Kormányváro, 16.30 A kisasszony (brazil), 17.05 Körző, 17.50 Palackposta, 18.15 Üzlet, 18.30 Kép-játék, 19.00 Gyereksarok, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.03 Telesport, 20.15 Szomszédok, 20.50 Friderikusz-show, 22.50 Hitel, Világ, Stádium

Budapest 2

15.30 Repeta, 16.50 A varázsló álma, 18.00 Körzeti híradók, 18.50 Kriminális, 19.25 Kojak (amer.), 20.20 Egy kis Dél (angol), 20.50 Ütköző, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Dante: Pokol, 22.45 Egy hongkongi lány álma (hongkongi)

Duna Tv

14.30 Bölcsők, 14.45 Mozaikvilág, 15.00 Egy tál lencse (magyar), 16.35 Egeresfilm, 16.40 Horgásztanya, 17.00 Héle és a fiúk, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Románc, 19.05 Magyarlapad, 20.00 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Káosz (olasz), 22.40 A II. világháború

Pozsony 1

15.00 Gyerekeknek, 15.30 Turistaként az USA-ban, 15.55 Vitaműsor, 16.35 Kapcsolat stúdió, 17.35 Tudomány, 17.50 Tévéka-leidoszkóp, 18.05 Labdarúgók, 18.30 Turisztika, 19.00 Esti mese, 19.10 Stoptime, 19.30 Híradó, 20.10 Northwood (kanadai), 21.30 Riportműsor, 22.00 Híradó, 22.40 Hitel

Pozsony 2

15.30 Spanyol nyelvlecke, 16.00 Helyi hírek, 16.30 Jégkorong, 18.30 Mese, 18.45 Manuela, 19.30 Híradó, 20.30 Kosárlabda, 21.40 Logan ereje (amer.), 23.10 Vitaműsor

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 11.20 A tenger alatt a világ körül (amer.), 13.00 Confetti-tévé, 15.35 Az Enterprise úrhajó, 16.20 Knight Rider, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Aranypalota, 18.05 A Wörthi-tavi kastély, 19.00 Cosby-show, 19.30 Híradó, 20.15 Egy bajor Rügen szigetén, 21.10 Kettős bevetés, 22.00 New York-i zsaruk (amer.), 22.50 Ha felforr a vér (amer.)

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Ausztria, 11.35 Expedíciók osztrák barlangokba, 12.35 Humor, 13.10 Riport, 14.25 A szenvedély hatalma, 15.10 Mindig, ha krimit írsz, 16.00 Schiejok, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Színházi vendégségben, 21.10 Vera, 22.00 Híradó, 23.00 Ejszakai figyelő, 23.50 Sas és orosz-lán

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Sanzonok, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Northwood, 11.00 Dallas, 14.50 Gyerekeknek, 15.35 Muzzy comes back, 16.10 Üzlet, 16.25 A kisasszony, 17.00 Évgyűrűk, 17.30 Téka, 17.40 Ablak-melléklet, 18.00 Ablak, 19.00 Esti mese, 19.10 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.03 Telesport, 20.15 Dallas, 21.10 Apro-pó, 22.15 Romlott viszonyok (francia), 23.45 A Riverside Reunion Band

Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.20 Alpok-Duna-Adria, 15.50 RÉS, 16.00 Magyarország ma, 16.30 Segítő-társ, 16.50 Pos(z)ítív, 17.00 I. S., 17.30 Rin-Tin-Tin, 18.00 Körzeti híradók, 18.20 Éretlenek (tévéfilm), 18.55 Borostyán (olasz), 19.50 Kérdezz! Felelek, 20.15 Egy úrinő notesza, 21.10 A X. Nemzetközi Katonazenekari Fesztivál, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Kékpercek, 22.40 Szerelmese, 23.00 Kiégyve

Duna Tv

15.10 Abigél, 16.05 Zenei pillanatok, 16.10 Holnap ünnep lesz, 17.40 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Lángoló mezők (ausztrál), 20.00 Közép-Európai magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Káosz (olasz)

Pozsony 1

15.45 Rockshow, 15.25 Könyvmagazin, 15.40 Kutyakiképzés, 16.30 Halló, itt Vikina!, 17.10 Autósoknak, 17.40 Beverly Hills 90210, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Vetélkedő, 20.35 Mata Hari (amer.), 22.30 Híradó, 23.10 A narkómaffia (brit)

Pozsony 2

16.35 Német nyelvlecke, 17.20 Helyi magazin, 17.50 Rali, 18.30 Esti mese, 18.45 Zeneparádé, 19.00 A világ képeiben, 19.30 Híradó, 20.05 A művészetről, 20.35 II. János Pál, 21.05 Kulturális műsor, 22.20 Szlovákia etnográfiai térképe, 22.50 Invest Story

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 13.00 Confetti-tévé, 15.35 Az Enterprise úrhajó, 16.20 Knight Rider, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Aranypalota, 18.05 A Wörthi-tavi kastély, 19.00 Cosby-show, 19.30 Híradó, 20.15 Cápá II (amer.), 22.10 Stephen King: Az (amer.), 23.50 Péntek, 13. III (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 14.00 Jog a szerelemre, 14.25 A szenvedély hatalma, 15.10 Mindig, ha krimit írsz, 16.00 Schiejok, 19.00 Tartományok ma, 20.15 Derrick, 21.20 Peter és Paul, 22.05 Híradó, 22.55 Modern idők, 23.25 Ózon, 0.15 Oldalpillantások

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Popzenei újdonságok, 14.30 Kőlykövilág, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

Amikor még ekhós szekereken jártak a színészek

Déryné „ifjasszony” Komáromban

(Befejezés az előző számból)

A major: Ernst József, a komáromiaknak igen kedves embere volt és 1810–38 között lakott Komáromban, mint cs. kir. várornagy, vagyis térparancsnok. 1834-ben I. Ferenc „erneszt házi” előnévvel erdélyországi nemesseggel tüntette ki.

„Egyszer — írja Déryné — az ebéd alatt csak kezdi a major a térdemet a térdével nyomogatni, azt gondoltam, véletlenül történt és visszahúztam kissé a lábamat. De picit idő múlva ismétetni kezdi, egy kicsit érthetőbben. Ekkor elkiáltottam magamat „Ej major úr ne nyomogassa a térdemet.” A major szörnyen elpirult. A major-nának pedig módfelett tetszett Déryné viselkedése s a barátság még szorosabb lett.”

Déryné a legelőkelőbb házakhoz bejáratos volt. Mikor a bájos Baloghné Komáromba jön vendégszerpelni, Déryné elvitte, ahol ismeretségben volt, „nevezetesen — írja — Asztalos fiskális úrhoz, akinek édesanyjánál voltam kosztos és szálláson és Eszter kisasszony, a leánya volt legjobb barátóm Komáromban. Mind a két ízben náluk laktam.

Ez a fiskális kikémlelte, hogy én mit szeretek legjobban, Eszter megmondta, hogy a lucskos pástétomot és minden vasárnap megvontunk híva Esztivel pástétomra.”

„És Sárkányné Tettes asszony is igen szeretett. A próbák végétével már ott várt egyik fia, hogy csak jöjjenek már, „mert tegnap óta nem látta magát a mamát, S így még több érdemes ház is volt, hol több vármegyei úr is híva volt, s mindig vígan teltek a napok, — fejezi be Déryné. Végtelen kár, hogy a többi érdemes házat már nem nevezi meg név szerint.

Hogy mennyire szerette a komáromi intelligencia Déryné, kitűnik abból a szíves marasztalásból, amivel Déryné tartóztatták, midőn távozni akart a Komáromban működő Kilenyi társulattól. Asztalos fiskálisék fényes vacsorát adtak, amelyre hivatalos volt Déryné kívül sok-sok előkelő vármegyei család, akik egész estén nem tettek egyebet, mint kérték, kérelték, hogy ne hagyja itt Komáromot. Déryné azonban hajlíthatatlan maradt. „A színész sorsa jönni, menni. Mi még találkozzunk” — mondotta. Az urakat annyira bántotta ez a meg-

átalkodás és kéréseik sikertelensége, hogy a búcsúzás végső percei kissé hűvösek voltak. Déryné innen Székesfehérvárra ment.

Déryné utoljára az 1830-as években szerepelt Komáromban Fekete színtársulatában. „Mikor Komáromba érkeztem — írja — játéknapp lévén, mindjárt kezdődött az előadás: Lázár, a pástort adták. Nem is mutattam magamat, beszálltam a fogadóba, szobát nyitva, elhelyeztem podgyászomat, s nem keresve az igazgatót, gondolám, most nagyban el lesz foglalva — nem zavarom. Elmentem a színházhoz, de valahogy megismert, tán valahol a régebbi korból, s nem fogadta el a cassir a zárthely árát. Beültem a helyemre. Bizony nagyon könnyen behelyezhettem magamat: parányi szalában még parányibb színház. Jaj, de megijedtem, a nézők gyéren.”

Előadás után tudja meg Déryné, hogy a színingazgató a pártolás miatt Győrbe ment, a legnagyobb nélkülözések között hagyva a társulatot, amely Dérynével Tatára rándult át pár előadásra. Itt szívesen fogadták őket az uradalmi tiszték, de olyan kevesen voltak a pártfogók, hogy hamarosan visszatért a társulat Komáromba, ahol a már előbb említett

bűvész halászta el a színház elől a sikert, a pénzt, a publikumot. Amikor Déryné fellépett, a közönség több volt valamivel, még sokan éltek és emlékeztek Déryné ismerősei közül, de a publikum inkább a bűvész bódéjába ment.

Nyomorog az egész társulat, nyomorog ő is. Elzálogosítja összes ékszerait, hogy elmene-külhessen innen. Nagyon bántotta Déryné, hogy a komáromi publikum, amely őt évekkal előbb dédelgetett kedvencként ünnepelte állandóan, egy csepűrágó kedvéért, gyér vagy üres házak előtt hagyja játszani. Midőn megtudja később, hogy a Komáromban elzálogosított gyűrűket a zálogosné állítólagos halála miatt nem szerezheti vissza, mintegy örül, hogy ennek az utolsó komáromi szereplésének szomorú aktaít végleg lerázhassa. Kevés szer csalódott úgy, mint ezúttal reményeiben. „Hiába! nem tarjalt meg, hogy a remény milyen csalóka.” Hej, pedig be sokszor énekelte a darabok végén a karral a görögützes illumációban, a tablóban, hogy:

„Földiekkel játszó égi tünemény,
Istenségnek látszó,
csalfa, vak remény!”

Dr. Baranyay József

Végzetes másodpercek

(Befejezés a 2. oldalról)

Egy olyan súlyos közlekedési balesetnél, ahol három ártatlan ember vesztette életét, nagyon fontos, hogy minden körülményt idejében tisztázzanak. A bírósági szakértőkre tehát rendkívül nehéz és körültekintő feladat várt. A komáromi szakértő az abroncsokból, az ütés erejéből, a fékvonalból tudott csak következtetni. Megállapítása szerint ismeretlen okból kitérő „S”-manővert akart végrehajtani a gépjárművezető, ami a nagy sebesség miatt lehetetlennek bizonyult. Számításai alapján — a sofőr vallomásaival ellentétben — a WV Passat legalább 104,4 km/ó sebességgel haladt, ami jócskán több a megengedettnél. A helyi szakértő véleményén kívül a pozsonyi rendőrség közlekedési szakértői szá-

mitógépes vizsgálatot is végeztek. A számítógép — a gépkocsi gyártási éve, az utolsó műszaki vizsgálat mérései, a gépkocsi abroncsainak márkája, futóműkopása és a törésszögek alapján — szimulátorral bizonyította, hogy ismeretlen okból valóban történt gyors kormányművelet, ám a gépkocsi haladási sebessége 106 km/ó volt. Elvégezték azt a szimulációs manővert is, mi történik, ha a gépkocsi csak 90 kilométeres sebességgel haladt volna. A számítógép igazolta, hogy minden különösebb nehézség nélkül kikerülhetett volna a kanyarból. Mindkét vizsgálat azt bizonyította, hogy a megengedettnél gyorsabban hajtotta a gépjárművezető, tehát büntetőjogilag felelős a baleset bekövetkezéséért.

Arra, hogy valóban léteztek-e a kutyák, vagy sem, nincs bizonyíték. Hinni kell a gépjárművezetőnek, aki azt vallotta, hogy kutyák vonták el a figyelmét, s mivel megpróbálta kikerülni őket, kisodródott az úttestről. A komáromi bíróságon megtartott tárgyalás során a szakértők egyértelműen állították, hogy a baleset a gyorsajtás következménye. A súlyosan sérült gépjárművezetőt két évig tartó fogságbüntetésre ítélték és öt évre eltiltották a gépjárművezetéstől. Számára azonban nem ez a büntetés, hanem az a soha ki nem törölhető érzés, hogy három emberélet terheli a lelkiismeretét. Mert péntek volt, sütött a nap, s ilyenkor mindenki siet haza...

OLVASTA MÁR?

A közelmúltban jelent meg az Akadémiai Kiadó gondozásában a Kenyeres Ágnes szerkesztette Magyar életrajzi lexikon újabb, immár negyedik kötete, amely az 1978 és 1991 között elhunyt neves személyiségek életrajzát tartalmazza. A Magyar életrajzi lexikon I. és II. kötete még 1967-ben, illetve 1969-ben jelent meg mintegy 11 ezer címszóval, s gyűjtőköre a kezdetektől 1967. június 15-ig terjedt. A lexikon folytatása 1981-ben jelent meg a III. kiegészítő (A–Z) kötettel, amely mintegy 3000 címszót tartalmazott. Ez a kötet az 1967. június 16-a és 1978. szeptember 30-a között elhunyt jeles személyiségek életrajzának feldolgozását tartalmazta, de terjedelmi lehetőségeihez mérten a megelőző két kötet hiányosságainak pótlására is vállalkozott. A most megjelent negyedik kötet nem viseli a „kiegészítő” jelzőt, hiszen ez egy „kortárs” kötet, amely az 1978. október 1-je és 1991. december 31-e között az élők sorából eltávozott személyiségek életrajzi adatait tartalmazza. A határon túl élő magyarság esetében a szerkesztők nem ragaszkodtak az előbbi időhatárokhoz, s ezenkívül emléket állítottak az 1956-os forradalom és szabadságharc mártírjainak. Mindezek mellett olyan személyiségek életrajzi adatait is megtaláljuk ebben a kötetben, akiket korábban politikai, ideológiai okok miatt mellőztek az első három kötetből.

A Magyar életrajzi lexikon mintegy négyezer életrajzot tartalmazó negyedik kötetében számos komáromi származású személyiség is szerepel, közülük egy ember pályafutását érdekességképpen közöljük. Mottója akár az is lehetne, „Lám, milyen messzire esett az alma a fájától!”, „Alapi Gyula (Komárom, 1911. december 11. — Fonyód, 1982. február 18.) ügyész, 1930-ban lett a szociáldemokrata párt tagja. Apja vármegyei főlevéltáros. 1945-ben Győrött néppügyész lett, majd a Győri Néppügyészség vezetője. 1948-ban Budapestre került, ahol az Államügyészség vezetőjének nevezték ki júliusban. Több mint fél évtizeden át a legjelentősebb koncepciók perében a vádat képviselte, függetlenül attól, hogy a gyanúsítottak munkásmozgalmi vagy polgári személyek voltak. 1956 novemberétől 1958 márciusáig a Szovjetunióban tartózkodott. „Hazatérése” után az MTI Jogtudományi Intézetének lett tudományos munkatársa. 1962-ben kizárták az MSZMP-ből.”

Slovenské telekomunikácie oznamujú širokej verejnosti,

že bola zriadená koncová obojsmerná relácia

Komárno – Nové Zámky so smerovým číslom „72”.
To v praxi znamená, že účastník z UTO Komárno do UTO
Nové Zámky sa dovoľá pomocou okrem smerového čísla 0817
aj pomocou smerového čísla „72”. Účastník v UTO Nové
Zámky do Komárna môže telefonovať pomocou smerového
čísla 0819 alebo „72”.

Kontrolným meraním sme zistili, že rozšírený kanál s číslom
72 nie je využitý, popri tom 0817 je prevažne obsadený až
preťažene. Z uvedeného dôvodu Vás znovu upozorňujeme na
nami ponúknutú ďalšiu možnosť komunikácie so susedným
okresným mestom.

Path község önkormányzata az 1965-ös árvíz 30. évfordulója alkalmából 1995. június 17-én (szombaton) emléknapot rendez.

Programajánlat:

- 10.00 Ünnepi megemlékezés
az árvíz emlékműnél
- 10.45 A dunaszerdahelyi Istiglinc
néptáncegyüttes műsora
- 11.45 Falunézés lovasfogattal
- 16.00 Path–Dunaalmás
labdarúgó mérkőzés
- 20.00 Utcabál — játszik a Moneyfactor

MEGEMLEKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékezünk haláluknak első évfordulóján



Kovacsik Bélára és vejére, Szabó Zoltánra
(Gyulamajor),

akiket a kegyetlen halál 56, illetve 36 éves korukban 1994.
VI. 18-án és 22-én ragadott ki szeretteik köréből.
Akik ismerték és szerették őket, szenteljenek emléküknél egy
néma pillanatot ezen a szomorú első évfordulón.
Emléküket őrző feleségük Mariska és Éva családjukkal.

Az idő múlik,
de a fájdalom megmarad.
Fájó szívvel emlékezünk a felejt-
hetetlen, drága, jó feleségre, éde-
sanyára, anyósra, nagymamára
Vajdáné, Szabó Valériára,
(Gúta)

akit a kegyetlen halál 1994. jú-
nius 10-én ragadott ki szerettei
köréből. Ez a szomorú nap, ami-
kor utolsót dobbant drága jó szí-
ve. Felejthetetlen jóságát szí-
vünkben örökké őrizni fogjuk.

Szerető férje, lányai, fia, veje és unokái.



APRÓHIRDETÉS

• **Eladó** Terra kistraktor pótko-
csival, ekével és rotovátorral. Ár
megegyezés szerint. Telefonszám:
93 110.

• **Eladó** FIAT 131 SUPER MI-
RAFIORI. STK 1998-ig, EK után,
új festés, akkumulátor, sok alkat-
rész. Telefonszám: 0819/942
088.

• **Marcelházán**, a Radványi út
850/101. szám alatt kiadó két hely-
ség (52 négyzetméter) üzletnek
vagy vállalkozásra. Érdeklődni le-
het a helyszínen vagy a 98 138-
as telefonszámon.

• **Eladó** motorcsónak Výchor
20-as motorral. Telefonszám:
0819/29 986.

• **Eladó** 10 hónapos németjuhász
kankutya, 18-hónapos rot-
vailer kankutya, 1 németjuhász
vemhes anya törskönyvvel és
rotvailer kiskutyák papírok nélkül.
Cím: Vajda László, Prievidzská
44, Brestovec.

• **Vennék** 3-szobás lakást Komá-
rómban a Singellőben vagy a
Vág lakótelepen. Ajánlataikat a
következő címre kérem: Ludva
László, Munka utca 46., Komá-
rom.

• **Eladó** Ógyallán 4-szobás
összkomfortos családi ház gará-
rúzzsal, kamrával, valamint 220
kg-ig mérő mázsa, körfűrészes és
camping gázfűző. Telefonszám
(16 óra után): 0818/2686.

• **Elcserélem** komáromi 2-szo-
bás lakásomat gútaira. Cím a
szerkesztőségben.

• **Növényvédelmi szakosítás**
agrármérnök többéves gyakor-
lattal munkát keres. Érdeklődni
lehet 19–22 óra között a 942
394-es telefonszámon.

• **Eladó** kisebb emeletes nyaraló
a csörgői üdülőtelepen. Tele-
fonszám: 0819/941 268.

• **Eladó** a Rimaszombati járásban
levő Behincén egy felújított, kétga-
rázsos családi ház, két nagy fóliá-
val, üvegházzal, 38-áras telekkel.
Érdeklődni lehet a 0868/3532, vagy
2220-as telefonszámon.

• **Eladó** Komáromban az álló-
másnál egy 4-szobás lakás. Érdek-
lődni lehet 20 és 22 óra között a
0819/61036-os telefonszámon.

• **Eladó** Lada 1500-as. Érdeklő-
dni lehet 16 óra után a 942 669-es
telefonszámon.

• **Eladó** emeletes családi ház Gú-
tán, a város központjában. Ár meg-
egyezés szerint. Telefonszám (18
óra után): 0819/941 595.

• **Rendkívüli ajánlat!** Heti ötezeret
keresek otthoni munkával. Érdeklí-
ont is? Hívja 8 és 15 óra között a
0819/61909-es telefonszámot.

• **Vennék, vagy elcserélném** ed-
digi lakásomat Komárom belvárosá-
ban levő 4-szobás lakásra (Szóba
jöhet a Határőrség, a Megyeház ut-
ca, a Nádor utca és a Puskin utca
közé). Ajánlataikat a szerkesz-
tőség címére kérjük.

• **Eladó** DX 21-es Yamaha szín-
telizátor, valamint ZOOM 9000 S tí-
pusú multieffekt. Érdeklődni lehet a
942 532-es telefonszámon.

• **Eladók** üszök. Ár megegyezés
szerint. Cím a szerkesztőségben.

• **Két gyermekkel sürgősen
szeretnék bérbé venni** 2-szobás
lakást. Cím: Baráth Gizella, Dúlóv
dvor 61., Komárno.

• **Eladó** jó állapotban levő Š-
100-as és 1600-as Lada (mindkét-
tő STK és emissziós vizsga után).
Ár megegyezés szerint. Tele-
fonszám: 0819/96 333 és 96 354.

• **Eladó** karcsairózsá-palánta (1
Sk/db). Telefonszám: 819/2870.

• **Bérbe** adó nyaraló 6–7 személy
részére (szobánként is). Tele-
fonszám: 0036/96/428793. Cím: Dr.
Szukop, Győr, Szigeti Attila utca 91.

• **Amennyiben áron alul akarja
csak részvényeit érvényesíteni,
úgy ne hívja fel az alábbi telefonszámot:**
0819/942 273.

• **Eladó** kétszobás családi ház
Ógyallán, nagy kerttel. Érdeklődni
lehet a 0818/2066-os telefonszá-
mon.

• **Eladó** családi ház Gúta-Bó-
konyban nagy kerttel és szántóföld,
valamint gyümölcsös a Köveslág-
yban. Érdeklődni lehet a 07764 852-
es telefonszámon.

• **Eladó** 150 ccm-es MZ. Érdek-
lődni lehet Gútán, a Hosszú utca
77-es szám alatt., vagy a 942 328-
as telefonszámon.

• **Eladó** 120 literes Fjord mélyhű-
tő (10 ezer Sk), szétnyitható foto-
lágó (4 000 Sk) és egy rakodós vá-
lenda (4000 Sk.). Telefonszám:
0819/64882.

Egész évben
vágott
aszparágusz!
Érdeklődni
lehet
16 és 20 óra között
a következő címen:
G Ú T A
Radnóti utca 29.

Alap-
és klasszikus
masszázs,
sportmasszázs
a Kertész
utcában!
(A rendőrség
épületében)
Előjegyzés
0819/55 312

Hirdessen Ön is a DUNATÁJ-ban!

Éjjel-nappal várjuk jelentkezését
a 0819/602 41-es telefonszámon!
1 cm² = 10 Sk, 1 szó 3.-Sk

Ingyenes reklámgrafika!

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük

június 17-én Laura, Alida
június 18-án Arnold, Levente
június 19-én Gyárfás
június 20-án Rafael
június 21-én Alajos
június 22-én Paulina
június 23-án Zoltán
nevű kedves olvasóinkat, va-
lamint mindazokat, akik ezen
a héten ünneplik szüle-
ténnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Igar Péter és
Sahaj Lenke, Molnár Tibor és
Patkó Jolán, Onofrej Endre és
Farkas Ágota.

Gútán: Molnár László és Ben-
kó Andrea.

ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban szü-
lettek:** az ógyallai Lakatos Da-
vid, a komáromi Kulina Diana,
a komáromi Gyűrűsi Enikő, a
komáromi Szalai Krisztina, a
komáromi Zauko Tibor, az izsai
Győri Veronika, az ógyallai Zígó
Lea, a batorkeszi Csáp Marian,
a batorkeszi Bitter Nikolett, a
komáromi Lukács Péter, a ko-
máromi Lengyel Viktória, a ko-
máromi Đurkovsky Martina, az
újgyallai Rigó Alexandra, a pa-
thi Nyers Kitti, az újgyallai Bilkó
Ivana, a nemesőcsai Bereczky
Enikő, a gútai Dózsa Bianka, a
pathi Marcinkó Róbert, a bator-
keszi Blahovics Tímea és a ko-
máromi Palusko Balázs.

HALÁLOZÁS

**Az elmúlt napokban örökre
távoztak sorainkból:** az ógyal-
lai Ecsek Gábor (60 éves), a
naszvadi Németh Ferenc (59
éves), a gyulai Kovács Károly
(68 éves), a batorkeszi Varga
Ágnes (81 éves), a komáromi
Farkas Ilona (72 éves), a ko-
máromi Molnár Rozália (84
éves), a komáromi Kovács An-
na (83 éves), a kavai Maráz
András (65 éves), a perbeti
Jakab Lajos (80 éves), a komá-
romi Minárik Sándor (68 éves),
a gútai Ollé Gábor (72 éves), a
komáromi Szabó Kálmán (78
éves) és a komáromi Ferenc
Kálmán (76 éves).

Emléküket megőrizzük!

Köszönjük,
 hogy
 megvásárolta
 lapunkat
 és gyarapította a
 Dunatáj
 olvasóinak
 sorait!

A MAGÁNYOSOK TÁRSKERESŐ KÖRE



július 1-jén.
20.00 órai kezdettel
TÁRSKERESÉST
rendez a komáromi
DANUBIUS SZÁLLÓ
éttermében.

Elszállásolási lehetőség biztosítva!
Mindenkit szeretettel vár a rendező:

HORVÁTH KERESKEDELEM
945 01 Komárno, Takáts S. u. 11.
Tel./Fax: 0819/23 89

Idejében szólunk

Sürgősen végezzük el az almamoly
első nemzedéke ellen való második
permetezést a korábban már ismerte-
tett szerek valamelyikével. A permet-
lébe keverjük lisztharmat és vara-
sodás elleni szert is. A körte- és birs-
fák védelmére ugyanazokat a szereket
használjuk azzal a különbséggel, hogy
nem kell hozzájuk lisztharmat elleni
készítményt kevernünk. A málna elví-
rázását követően a vesszőfoltossá-
gok és a vesszőszúnyog ellen szük-
séges ismét permetezni Novozir
(0,3%), vagy Dithane (0,3%), Sumithi-
on 50 EC (0,2%), vagy Bi 50 nové
(0,1%) szerkombinációval. Az időjárás
kedvez a gyomosodásnak. A kézi gyo-
mirtás fáradságait elkerülhetjük a kö-
vetkező gyomirtószerek alkalmazásával:
Harvade 25 F, Reglone és Basta
15. Ezek a növények föld feletti részét
roncsolják, ezért vigyázni kell, hogy a
permetlé ne érje a kultúrnövényeket.
A csomagoláson ajánlott töménység
pontos betartása is rendkívül fontos.
Ezek a szerek klorofilbontók, s ezért
csak szálszemes időben permetez-
zünk. Egyébként szőlőben is használ-
hatók.

A szőlőmolyok elhúzódo rajzása,
kártételük növekedése miatt okvetlenül
ismételjük meg a permetezést 7-10
nap után. A virágzás előtt a szőlőpe-
ronospóra és a lisztharmat fokozó-
dó fertőzési veszélye miatt kombinál-
tan védekezzünk a már ismertett
szerekkel. A ránk köszöntő meleg, a
harmatos, illetve páras éjszakákkal pá-
rosulva kedvez az alternáriás levél-
és szárazfoltosság fertőzésének.
Ugyanakkor a csapadékos és hűvö-
sebb időjárás a paradicsomvész és
a szeptóriás levélfoltosság terjedé-
sét idézte elő. A tünetek korai megje-
lenése a paradicsom virágzása, illetve
az állomány záródása növeli a fertő-
zésveszélyt. Mindkét betegség a virág-
zatra és a bogyciklódásra is veszé-
lyes. A paradicsom-betegségek leküz-
désében döntő, hogy megelőzőek le-
gyenek a védekezések. Folyamatosan
jönnek elő áttelelőhelyükről a mátko-
barkók. Közvetlenül a virágzás előtt

ezért indokolt a védekezés: Nurelle D
(0,1%), Mavrik B (0,05%), Reldan 50
EC (0,1%), Pyrinex 48 EC (0,2%), Su-
mithion 50 EC (0,2%). Egyidejűleg
ajánlatos a napokban várható mákpe-
ronospóra ellen is védekezni. Haszná-
ljunk: Dithane M 45 (0,3%), Novozir
MN 80 (0,3%), Sandofan M 8 (0,2%),
illetve Citowett (0,002%) tapadószert.

A paradicsom- és paprikatáblákat
veszélyeztetli a vetési bagolyféle lár-
vája és a mocskospajor. A lepkék a
ritka állományba, a jól felmelegedő
területekre rakják tojásaikat, s a lárvák
a talajfelszín közelében elrágják a nö-
vények szárait. A burgonyát, esetleg
a paradicsomot is védeni kell a bur-
gonyabogár lárvaival ellen a már ismerte-
tett szerekkel. A permetlébe tegyünk
0,3%-os Dithánt, vagy Novozirt, mert
az utóbbi napokban megnövekedett a
burgonyavész-ferőtőzés veszélye.
Folytassuk az őszibarack levélikasz-
tó betegsége elleni rendszeres véde-
kezést. A hagymaperonoszpóra ellen
is folyamatosan védekezzünk kell.

Az uborkaperonoszpóra fellépése
is várható. E különösen veszélyes be-
tegséget csak megelőző permetezé-
ssel kerülhetjük el: Curzate K (0,3%, 3
nap túrelmi idő), Kuprikol 50 (0,5%, 3
nap), Dithane M-45 (8 nap), Previcur
N (0,4%, 3 nap), Ridomil Plus 48 WP
(0,25%, 3 nap), Sandofan C (0,25%,
7 nap), Mikal M (0,3%, 8 nap) és Bravo
500 (0,25%, 3 nap). Ne feledkezzünk
meg a levéltetvek elleni védekezésről
sem!

Csekcs Zoltán mérnök

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik elkísérték
utolsó útjára

Szabó Ferenc

ifjúságfalvai lakost, aki tragikus körülmények között
húnyt el. Köszönet a virágadományokért és koszorúért.

A gyászoló család

dunatáj

Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 948 03 Kolárovo. Telefon és üzene-
rögzítő 0819/02041. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad
minden lapkésbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza.
Szedés és tördelés DANUBIUS-press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjesztli a
Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
Nemzetközi indexszám: 492 11.

Labdarúgás

Járás III. osztályú bajnokság
A 25. forduló eredményei:
Ifjúságfalva — Virt 2:0, játékvé-
zető Varga, Vágfűzes+Kava —
Dunamocs 7:0, játékvézető Ture-
ček, Megyerics — Karva 1:3, já-
tékvézető Varga, Ekel — Bo-
gya+Gellér 1:6, játékvézető
Szócs, Kolozsnéma — Path 1:5,
játékvézető Berek. A Lakszakál-
las — Dunaradvány mérkőzését
nem játszották.

Járás II. osztályú bajnokság
A 25. forduló eredményei:
Naszvad B — Madar 1:1, já-
tékvézető Bílek, Nagykeszi — Ke-
szegfalva 2:1, játékvézető Ha-
lász, Bajcs — Nemesőcsa 1:2, já-
tékvézető Dočkala, Marcelháza B
— Bátorkeszi 2:0. játékvézető
Bálint, Csallókőzaranyos — Izsa
4:1, játékvézető Vörös. A Szlos
— Búcs mérkőzés elmaradt.

Diákok járási
labdarúgó-bajnoksága
Befejeződött a 8-14 éves diá-
kok járási labdarúgó-bajnoksága
a keleti és a nyugati csoportban.

Végző táblázatok:

Keleti csoport

Imely	16 15 1 0	94: 18 46
Ógyalla	16 12 2 2	119: 11 38
Bátorkeszi	16 12 0 4	109: 20 36
Szentpéter	16 9 1 6	56: 49 28
Hetény	16 6 1 9	43: 57 19
Újgyalla	16 6 0 10	36: 77 18
Path	16 3 2 11	18: 87 11
Karva	16 3 1 12	23: 68 10
Búcs	16 2 0 14	9:120 6

Nyugati csoport

Aranyos	12 10 0 2	46: 9 30
Tany	12 9 1 2	65: 6 28
Nemesőcsa	12 8 1 3	42:16 25
KFC B	12 7 0 5	42:28 21
Izsa	12 3 0 9	15:39 9
Fűss	12 3 0 9	24:80 9
Keszegfalva	12 1 0 11	13:69 3

Mivel a Komáromi Sportköz-
pont együttese az elmúlt ősz
folyamán egyesületen kívül ját-
szott, eredményeit törölték.

Az 1994/95. évi járási bajnok-
ságért ideig lejátszott mérkőzések
eredményei:

Ógyalla — Aranyos 1:1, Tany
— Imely 3:1, Aranyos — Ógyalla
5:1, Imely — Tany 0:0.

-bd-